

Universal Multiple-Octet Coded Character Set

UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 **IRG N1034**

Date: 2004-05-21

Source:	China
Title:	China's report on item 4 of WG2-N2644 - U+204F2 glyph change
Meeting:	IRG#22, Chengdu, China
Status:	
Distribution:	IRG Members and Ideographic Experts
Medium:	Electronic

Reference:

IRG N1017 (IRG#21, Guilin, China) Discussion Item 2.

Action: China

The Editorial Group studied the different glyphs of similar characters in the paragraph B) of the document WG2-N2644. The Editorial Group wanted to bring to the WG2's attention that characters were mapped not by the glyphs.

The Editorial Group had checked that the characters stated in the Item 3 and 5, and agreed that the characters identified should have been unified. It was confirmed that the sources of the characters were of the same glyph, therefore they could be unified. Considering that any post-implementation changes might have impacts causing unforeseeable consequences, the Editorial Group proposed to keep the characters as they are now with no immediate change.

As for the Item 4, the proposed solution is acceptable by the IRG.

(4A)	𪛗	U+204f2	10199.020	
(4B)	𪛗	U+23515	21235.060	⇐ <i>revised form</i>

China's report:

- Page 1235, 3rd volume of *Radical Wood*(木), *Hanyu Da Zidian* (《漢語大字典·木部》3冊1235頁) says:

U+23515 is the same as “乘(乘)”. *Radical Wood* (木) of *ZiHuiBu* (《字彙補·木部》) quotes *Pian Hai*(《篇海》): the same as “乘”.

- Page 199, 1st volume of *Radical Man*(人), *Hanyu Da Zidian* (《漢語大字典·人部》1冊199頁) says:

U+204F2 is the same as “乘”. “the 乘 is the 車乘 in ancient script” according to *Radical Enter* (入) of *Long Kan Shou Jian* (《龍龕手鑑·入部》). “乘 is considered as 乘。” in *Radical Man* (人) of *Pian Hai Lei Bian Ren Shi Lei* (《篇海類編·人事類·人部》).

- The two characters are the same actually, but by accident are put to two different places in *Hanyu Da Zidian* (《漢語大字典》). Top parts of two characters are same, i.e. “入”. It is reasonable to keep U+23515 as it is in current standard with radical wood (木).

Conclusion:

China suggests to keep glyph of U+23513 as it is in current standard, i.e., “入”(5165)+ “舛”(821B)+ “木”(6728). China agrees to change glyph of U+204F2 as WG2-N2644 suggests to U+23513.

Original report in Chinese:

- 《漢語大字典·木部》3冊1235頁(合印本519中):
【乘】(23515)同“乘(乘)”。《字彙補·木部》引《篇海》：“與乘同。”
- 《漢語大字典·人部》1冊199頁(合印本84左):
【乘】(204F2)同“乘”。《龍龕手鑑·入部》：“乘，古文，車乘也”。《篇海類編·人事類·人部》：“乘，通作乘。”
- 二字本為一字，誤收兩處。上部皆隸定為“入”。從字形淵源看，保留《木部》“乘”字比較合理。